

荣获美国父母选择大奖和父母协会大奖

英语

手指游戏

童谣

儿歌、短诗、

大全

The Complete Book
of Rhymes, Songs, Poems, Fingerplays and Chants

作者: Jackie Silberg Pam Schiller
编译: 北京东方龙人文化发展中心

同心出版社

经典
珍藏

近700首

上册

英语童谣、儿歌、短诗、 手指游戏大全

The Complete Book of Rhymes, Songs, Poems, Fingerplays and Chants

(上册)

作者: Jackie Silberg Pam Schiller

插图: Deborah C. Wright

编译: 北京东方龙人文化发展中心

同心出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

英语童谣、儿歌、短诗、手指游戏大全/ (美) 西尔伯格 (Silberg, J.) 编.
—北京: 同心出版社, 2003

ISBN 7 - 80593 - 746 - X

I. 英. . . II. 西. . . III. 英语—儿童教育—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 076969 号

著作权合同登记 图字: 01 - 2003 - 4368

THE COMPLETE BOOK OF RHYMES, SONGS, POEMS, FINGERPLAYS AND CHANTS:

OVER 700 SELECTIONS (BOOK) by JACKIE SILBERG & PAM SCHILLER & DEBORAH C. WRIGHT (ILLUSTRATED)

Copyright: © 2002 BY JACKIE SILBERG & PAM SCHILLER

This edition arranged with GRYPHON HOUSE, INC..

through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright: 2003 TONG XIN PUBLISHING CO.

All rights reserved.

版权所有, 违者必究。

英语童谣、儿歌、短诗、手指游戏大全——西尔伯格 (美)

出版发行: 同心出版社

地 址: 北京市朝阳区和平里西街 21 号

邮 编: 100013

电 话: (010)84276223

印 刷: 廊坊兰新雅印刷有限责任公司印刷

经 销: 新华书店

版 次: 2003 年 10 月第 1 版

2003 年 10 月第 1 次印刷

开 本: 889 × 1194/大 16 开本

印 张: 67.5 印张

字 数: 124 万千字

印 数: 1—3000 册

书 号: ISBN 7 - 80593 - 746 - X/Z·056

定 价: 178.00 元 (全套上下册)

Category Index

目 录

上册

Rhymes and Poems 短诗

1, 2, 3 一、二、三	2(A1)
2, 4, 6, 8 二、四、六、八	2(A2)
After My Bath 洗完澡	4(A3)
All About Me 关于我自己	4(A4)
Alphabet Song 字母歌	6(A5)
America the Beautiful 美啊, 美利坚	8(A6)
Anchors Aweigh 起锚	10(A7)
Animal Fair 动物乐园	12(A8)
Annie Mae 安妮·梅尔	12(A9)
The Ants Go Marching 蚂蚁齐步向前进	14(A10)
Auntie, Will Your Dog Bite? 阿姨, 你的狗咬人吗?	16(A11)
Baby Bear's Chicken Pox 小熊的水痘	18(A12)
Baby Chicks 小鸡	20(A13)
Barber, Barber 理发师	22(A14)
Bat, Bat, Come Under My Hat 蝙蝠, 蝙蝠, 到我的帽子里来吧	22(A15)
Be Very Quiet 别出声	24(A16)
Bed Is Too Small 床太小	24(A17)
Bees 蜜蜂	26(A18)
Big and Small 大和小	26(A19)
The Big Bass Drum 大低音鼓	28(A20)
The Big Rock Candy Mountain 大冰糖山	30(A21)
Big Ship Sailing 大船出海	32(A22)
Big Turkey 大火鸡	34(A23)
Billy Boy 男孩比利	36(A24)
Birds 鸟	46(A25)
Blackberries 黑莓	46(A26)

Boom, Boom, Ain't It Great to Be Crazy? 嘭, 嘭, 难道疯狂不美妙?	48 (A27)
Bouncing Ball 跳跳球	52 (A28)
"Bow Wow," Says the Dog 小狗“汪汪”叫	52 (A29)
Bumblebee 大黄蜂	54 (A30)
The Bus 大客车	56 (A31)
By the Light of the Moon 月光下	56 (A32)
Calliope Song 风琴歌	58 (A33)
Catalina Magnalina 卡塔琳娜·玛格那琳娜	60 (A34)
Catch Him, Crow 抓住它, 乌鸦	62 (A35)
Caterpillar 毛毛虫	62 (A36)
Cockles and Mussels 海扇和贻贝	64 (A37)
Charlie Over the Ocean 查理穿过大洋	66 (A38)
Chickery, Chickery, Crannie Crow 唧唧, 唧唧, 小鸡要出壳	66 (A39)
Choosing a Kitten 挑小猫	68 (A40)
The Clock 钟	68 (A41)
Clouds 云朵	70 (A42)
Cobbler, Cobbler 皮匠, 皮匠	70 (A43)
Color Song 颜色歌	72 (A44)
Come, Butter, Come 出来, 黄油, 出来	74 (A45)
Counting 数数	76 (A46)
The Cow 奶牛	76 (A47)
Crocodile 鳄鱼	78 (A48)
Crocodile Song 鳄鱼歌	80 (A49)
Cross Patch 穿过地	80 (A50)
Cushy Cow Bonnie 舒服的奶牛波尼	82 (A51)
Daffy Down Dilly 达夫·唐·蒂莉	82 (A52)
De Colores 色彩	84 (A53)
A Devonshire Rhyme 德文郡歌	86 (A54)
Dirty Old Bill 肮脏的老比尔	86 (A55)
Do Your Ears Hang Low? 你的耳朵垂得低吗?	88 (A56)
The Dount Song 多纳圈之歌	92 (A57)
Doodlebug 小蚂蚁	94 (A58)
Doodle - li - do 嘟哩嘟	94 (A59)
Dormy, Dormy Dormouse 多米, 多米, 小睡鼠	98 (A60)
Downy Duck 毛绒绒的小鸭子	98 (A61)
Every Morning at Eight O'Clock 每天早上八点钟	100 (A62)

Eye Rhymes 眼睛歌 ✓	100(A63)
Family Fun 家庭欢乐	102(A64)
Father, Mother, and Uncle John 爸爸、妈妈和约翰叔叔	104(A65)
Fiddle - i - Fee 喵喵	104(A66)
Fido 菲多	106(A67)
Firefighters 消防队员 ✓	108(A68)
Fire, Fire 火,火	108(A69)
Five Little Mice 五只小老鼠	110(A70)
Foba Wooba John 呼吧乌吧哟	112(A71)
Four Seeds 四颗种子	114(A72)
A Froggie Sat on a Log 青蛙坐在木头上 ✓	116(A73)
Frosty Weather 结冰的日子	118(A74)
Fuzzy Wuzzy Was a Bear 毛茸·糊涂是头熊	118(A75)
Ghost of John 鬼约翰	120(A76)
Gobble, Gobble, Gobble 咯咯,咯咯,咯咯	120(A77)
Going on a Bear Hunt 去猎熊 ✓	122(A78)
Gold Ships 金船	124(A79)
Good Morning, Merry Sunshine 早上好,快乐的阳光 ✓	126(A80)
Granfa's Grig 格里格爷爷	128(A81)
Green Cheese 绿奶酪	128(A82)
Green Grow the Rushes O 灯芯草地绿油油 ✓	130(A83)
Handy Pandy 汉迪潘迪	132(A84)
Hanky Panky 汉克·潘克	134(A85)
Hear the Lively Song 听那美妙的歌	136(A86)
Here We Come Gathering Knots of May 我们来收集五月结	136(A87)
Hey, Diddle, Diddle, Doot 嘿,滴嘟,滴嘟,特	138(A88)
Hey, My Name Is Joe! 嘿,我的名字就叫乔 ✓	140(A89)
Higglety, Pigglety, Pop! 乱糟糟	142(A90)
High There in the Deep Blue Sky 在深蓝色的高空上 ✓	142(A91)
Hinx, Minx 闪呀闪	144(A92)
Hippity Hop to the Grocery Shop 赫皮提跳着去杂货店	146(A93)
Home on the Range 牧场上的家 ✓	146(A94)
How Many Tales? 几个故事	150(A95)
Hush Now, My Little One 嘘,安静,我的小宝贝	150(A96)
Hush - a - Bye 静下来	152(B1)
I Eat My Peas 我吃豌豆	154(B2)

I Had a Little Brother 我有一个小弟弟	154(B3)
I Had a Little Pig 我有只小猪	156(B4)
I Had a Little Pony(that trotted up and down) 我有一匹小马(跑上又跑下)	156(B5)
I Had a Loose Tooth 我有一颗松动的牙	158(B6)
I Have Something in My Pocket 我口袋里藏着一个东西	160(B7)
I Have Two Eyes 我有两只眼睛	160(B8)
I Know a Little Puppy 我认识一只小狗	162(B9)
I Know a Little Pussy 我认识一只猫咪	164(B10)
I Know Something 我知道一件事	166(B11)
I Like Silver 我喜欢银	166(B12)
I Never Had a Dog 我从没养过狗	168(B13)
I Never Saw a Purple Cow 我从没见过紫色的牛	168(B14)
I Use My Brain 我用我的脑子	170(B15)
I Went Upstairs 我上楼	170(B16)
I Went Upstairs (to make my bed) 我上楼(去铺床)	172(B17)
✓ If I Were an Apple 如果我是一个苹果	174(B18)
If Wishes Were Horses 如果愿望是马	174(B19)
I'm a Frozen Icicle 我是一根冰柱	176(B20)
I'm a Little Acorn Brown 我是一个棕色的小橡树果	178(B21)
I've Got Sixpence 我有六分钱	180(B22)
Jack - a - Nory 杰克·诺瑞	182(B23)
Jack Frost 霜杰克	184(B24)
Jack - in - the - Box 盒子上的玩偶	184(B25)
Jaybird, Jaybird 松鸦, 松鸦	186(B26)
Jelly on the Plate 盘子里的果冻	186(B27)
Jennie Jenkins 詹妮·詹金斯	188(B28)
Jim Along Josie 吉姆跟乔希一起来	192(B29)
Johnny Appleseed 约翰, 苹果种子	194(B30)
Juba This and Juba That 朱巴这里, 朱巴那里	194(B31)
Jumping Joan 跳跳琼	196(B32)
Last Night, the Night Before 昨天晚上, 前天晚上	196(B33)
Leg Over Leg 一步又一步	198(B34)
Let's Be Friends 让我们做朋友	198(B35)
Little Arabella Miller 小阿拉贝拉·米勒	200(B36)
The Little Boat 小船	202(B37)
Little Hunk of Tin 小锡块	204(B38)

Little Sir Echo 小回音先生	206(B39)
Little Squirrel 小松鼠	206(B40)
The Man in the Moon (came down too soon) 亮里的人(下来得真快)	208(B41)
The Man in the Moon (looked out of the moon) 月亮里的人(朝外看)	210(B42)
Matthew, Mark, Luke and John 马修、马克、卢克和约翰	212(B43)
Me and You 我和你	212(B44)
Michael Finnegan 迈克尔·费纳根	214(B45)
Mister Sun 太阳先生	216(B46)
Mr. Nobody 没有人先生	218(B47)
My Bonnie Lies Over the Ocean 我的邦妮在大洋上	220(B48)
My Father Is Extremely Tall 我的爸爸非常高 ✓	224(B49)
My Father Owns a Butcher Shop 我的爸爸有一个肉店	224(B50)
My Favorite Toys 我喜欢的玩具	226(B51)
My Grand Father's Clock 我爷爷的钟	228(B52)
My Little Sister 我的妹妹	232(B53)
My Old Hen's a Good Old Hen 我的老母鸡真好	234(B54)
My Shadow 我的影子	234(B55)
North Wind Doth Blow 北风呼呼叫	236(B56)
Nose, Nose, Jolly Red Nose 鼻子,鼻子,快乐的红鼻子	238(B57)
Nut Tree 坚果树	238(B58)
Oh, How Lovely Is the Evening 哦,多么迷人的夜晚	240(B59)
Oh, You Can't Get to Heaven 哦,你到不了天堂	242(B60)
Old Dan Tucker 老丹·塔克	244(B61)
Old Gray Mare 灰色的老母马	244(B62)
The Old Woman's Pie 老妇人的派	246(B63)
Oliver Twist (couldn't do this) 奥里弗·提特(做不到)	248(B64)
On a Dark, Dark Night 在漆黑、漆黑的夜里	248(B65)
On the Bridge of Arignon 在艾维格诺大桥上	250(B66)
Once I Saw a Little Bird 我曾经看到一只小鸟	252(B67)
One Dark and Stormy Night 一个漆黑的暴风雨之夜 ✓	252(B68)
One for the Money 一是钱	254(B69)
One for the Mouse 一个给老鼠	256(B70)
One to Make Ready 一个人准备	256(B71)
The Owl and the kittycat 猫头鹰和猫咪	258(B72)
Pawpaw Patch 木瓜地	260(B73)
Peanut Butter 花生酱	262(B74)

Porridge Is Bubbling 热粥冒泡泡	266(B75)
Puddin' 'n' Tame 布丁塔姆	268(B76)
Puppet Clown 木偶小丑	268(B77)
Rain 雨	270(B78)
Rain (on the green grass) 雨点儿(在青青的草上)	272(B79)
The Rain (splish, splash) 雨(唰唰, 哗哗)	272(B80)
Raindrop Song 雨点儿歌	274(B81)
Red, White, and Blue 红、白、蓝	276(B82)
Rice with Milk 牛奶配大米	278(B83)
A Rig - a - Jig - Jig 蹦蹦跳跳	278(B84)
Rock - a - Bye, Thy Cradle Is Green 摇呀摇, 你的摇篮是绿的	280(B85)
Rock - a - My - Soul 我摇动的灵魂	282(B86)
The Rose Is Red, The Violet's Blue 玫瑰是红的, 紫罗兰是蓝的	282(B87)
Roses Are Red 玫瑰是红的	284(B88)
A Sailor Went to Sea 水手出海	286(B89)
Sam, Sam 山姆, 山姆	286(B90)
Say, Say, My Playmate 我说, 我说, 我的伙伴	288(B91)
Scarborough Fair 斯卡博集市	290(B92)
Seasons 季节	290(B93)
The Secret 秘密	292(B94)
See a Pin 看到一根大头针	294(B95)
September Blow Soft 九月里的风儿柔柔地吹	294(B96)
She Waded in the Water 她趟过水	296(B97)
Simple Gifts 简单的礼物	298(C1)
Sleep, Baby, Sleep 睡吧, 宝贝, 睡吧	298(C2)
Slip on Your Raincoat 穿上你的雨衣	302(C3)
A Snail 一只蜗牛	302(C4)
Snow, Snow, Fly Away 雪花, 雪花, 飞走了	304(C5)
Snowman 雪人	304(C6)
Snowman (as round as a ball) 雪人(像球一样圆)	306(C7)
Soda Bread 苏打面包	306(C8)
Spring Is Coming 春天来了	308(C9)
The Squirrel 松鼠	308(C10)
Star Light, Star Bright 星光灿烂	310(C11)
The Star - Spangled Banner 星条旗	312(C12)
Susie Moriar 苏西·莫瑞尔	312(C13)

Swim Little Fishie 小鱼游啊游	316(C14)
The Swing 秋千	316(C15)
Taps 熄灯号	318(C16)
Teacher, Teacher 老师, 老师	320(C17)
Terrific Toes 最棒的脚趾	320(C18)
There Once Was a Queen 从前有一个王后	322(C19)
There Once Was a Sow 从前有只老母猪	322(C20)
There Was a Bee - Eye - Ee - Eye - Ee 有只蜜蜂——啾呀——啾呀——啾	324(C21)
There Was a Little Girl 有一个小姑娘	326(C22)
There Was an Old Woman 一个老妇人	326(C23)
There Was an Old Woman 一个老妇人	328(C24)
There Was an Old Woman 一个老妇人	330(C25)
Thirty Days Hath September 九月有三十天	330(C26)
This Little light of Mine 我的小灯	332(C27)
This Little Snail 这只小蜗牛	332(C28)
Three Little Witches 三个小女巫	334(C29)
Three Wise Men of Gotham 愚人村里三个聪明人	334(C30)
A Thunderstorm 暴风雨	336(C31)
Tiny Tim 小提姆	336(C32)
Tippety Tin 小锡铁罐	340(C33)
Today Is a Birthday! 今天有人过生日	340(C34)
The Turtle 海龟	342(C35)
Two in the Middle 中间的两个	344(C36)
Two Sticks and an Apple 两根小棍一个苹果	344(C37)
Under the Spreading Chestnut Tree 在枝叶繁茂的栗子树下	346(C38)
Wake up, Jacob 醒醒, 雅各布	348(C39)
A Walk One Day 散步	348(C40)
Way Down South 一路向南走	350(C41)
Way Down Yonder 在那边	352(C42)
What Do You See? 你看见了什么	354(C43)
What the Animals Say 动物们说什么	354(C44)
When Ducks Get Up in the Morning 当鸭子们清晨起床时	358(C45)
When I Was Young 当我年轻时	360(C46)
When Jack's a Very Good Boy 当杰克很乖的时候	360(C47)
When That I Was But a Little Tiny Boy 当我只是个小男孩	362(C48)
Where Do You Wear Your Ears? 你的耳朵长在哪儿?	364(C49)

Whether the Weather 天气怎样	364(C50)
Who Is That Singing? 是谁在唱歌?	366(C51)
Willoby Walloby Woo 喂哩哇啦呜	368(C52)
The Wind (blows high) 风(呼呼吹)	370(C53)
The Wind (swoosh, swirl) 风(嗖嗖, 呜呜)	370(C54)
Wine and Cakes for Gentlemen 红油和蛋糕给绅士们	372(C55)
Wynken, Blynken, and Nod 唯肯、波肯和诺德	372(C56)
Yellow Rose of Texas 德克萨斯的黄玫瑰	376(C57)
You're a Grand Old Flag 你是一面伟大的老旗帜	378(C58)

Action Rhymes 动作歌谣

All by Myself 全都自己干	380(C59)
Autumn Leaves 秋天的树叶	382(C60)
Chocolate Rhyme 巧克力歌	384(C61)
Clap Your Hands 拍手	384(C62)
The Elephant Goes 大象走路	386(C63)
Eye Winker 眼睛眨	388(C64)
Five Fingers on Each Hand 每只手有五个手指	390(C65)
Five Little Monkeys (jumping on the bed) 五只小猴子(在床上跳)	392(C66)
Floppy Rag Doll 软软的布娃娃	394(C67)
Giddy Up 骑木马	394(C68)
Go In and Out the Window 从窗户钻进钻出	396(C69)
Grand Old Duke of York 伟大的老约克公爵	400(C70)
Gray Squirrel 灰松鼠	402(C71)
Head and Shoulders 头和肩	404(C72)
Head, Shoulders, Baby 脑袋, 肩膀, 宝宝	406(C73)
Here Are My Ears 这是我的耳朵	408(C74)
Here Are My Eyes 这是我的眼睛	410(C75)
Here Is a House 这儿有一座房子	410(C76)
Here We Go 我们这样做	412(C77)
High and Low 高和低	414(C78)
I Can Do It Myself 我能自己做	414(C79)
I Clap My Hands 我拍拍手	416(C80)
I Clap My Hands (to make a sound) 我拍拍手(听响声)	418(C81)
I Have So Many Parts to Me 我有这么多身体部位	418(C82)
I Measure Myself 我量我自己	420(C83)

I Stand on Tiptoe 我踮起脚尖	422(C84)
I Wiggle 我摇摇	422(C85)
I'm a Choo - Choo Train 我是一列火车	424(C86)
I'm a Jack - o - Lantern 我是一个南瓜灯笼	426(C87)
I'm a Little Dutch Girl 我是个荷兰小姑娘	426(C88)
In a Cabin in the Woods 在森林中的木屋里	428(C89)
Inside Out 把你的内心展现出来	430(C90)
Itsy Bitsy Spider 一只小蜘蛛	430(C91)
Jack, Jack 杰克, 杰克	432(C92)
Johnny Works with One Hammer 约翰用一只锤子干活	434(C93)
Knock at the Door 敲门	436(C94)
Let's Go to the Wood 我们去树林吧	438(C95)
Little Ball 小皮球	438(C96)
The Little Green Frog 小小绿青蛙	440(C97)
Little Mouse 小老鼠	442(C98)
Little Red Apple 小红苹果	442(C99)
Little Tommy Tinker 小托米·汀克	444(D1)
Little White Rabbit 小白兔	446(D2)
Mr. Turkey 火鸡先生	446(D3)
My Big Balloon 我的大气球	448(D4)
My Bike 我的自行车	450(D5)
My Dog Rags 我的小狗拉格斯	450(D6)
My Eyes Can See 我的眼睛可以看	452(D7)
My Hand on Myself 我的手	454(D8)
My Hat, It Has Three Corners 我的帽子三个角	456(D9)
My Head 我的脑袋	458(D10)
My Mama Told Me 我的妈妈告诉我	460(D11)
Now We Are Gathering Nuts in May 五月里我们采坚果	462(D12)
Oats, Peas, Beans, and Barley Grow 燕麦、豌豆、菜豆和大麦在生长	464(D13)
Old Gray Cat 老灰猫	466(D14)
Oliver Twist (can you do this?) 奥里弗·提特(你能做到么?)	468(D15)
Open, Shut Them 打开手, 合上手	468(D16)
The Pettitoes 小猪蹄	474(D17)
Point to the Right 指向右边	474(D18)
Pretty Butterfly 美丽的蝴蝶	476(D19)
Puppies and Kittens 小狗和小猫	476(D20)

Round and Round the Garden 在花园里转呀转	478(D21)
Round the Maypole 绕着五月柱	480(D22)
Say and Touch 说和摸	480(D23)
See - Saw, Millie McGraw 跷跷板, 米利·麦格劳	482(D24)
Six Little Snowmen 六个小雪人	484(D25)
Slippery Soap 滑滑的香皂	486(D26)
Sometimes 有时	488(D27)
Stretching Chant 伸展歌	490(D28)
Stretching Fun 伸展真快乐	490(D29)
Teddy Bear, Teddy Bear 泰迪熊	492(D30)
Thank You 谢谢你	494(D31)
There Once Was a Turtle 从前有只海龟	496(D32)
Time to Pick Up 该整理了	498(D33)
Tiny Seeds 小种子	498(D34)
Tooty Ta 突啼嗒	500(D35)
Up to the Ceiling 上到天花板	502(D36)
We Can 我们能(做的)	504(D37)
Wind the Bobbin 缠线轴	506(D38)
Window Watching 窗景	506(D39)
Windshield Wiper 风挡雨刷	508(D40)
Zoom, Zoom, Zoom 冲啊, 冲啊, 冲啊	508(D41)

Chants 节奏歌谣

Apples and Bananas 苹果和香蕉	510(D42)
As I Was Walking (near the lake) 我在湖边散步	512(D43)
Bears Eat Honey 熊吃蜂蜜	512(D44)
Engine, Engine 火车, 火车	514(D45)
Good Morning 早上好	518(D46)
A - Hunting We Will Go 我们去打猎	520(D47)
Little Red Caboose 小红车厢	522(D48)
Miss Mary Mack 玛丽·麦克小姐	522(D49)
Punchinello 小丑	524(D50)
Rain, Rain, Go Away 雨呀, 雨呀, 别下了	526(D51)
Red Dress 红裙子	528(D52)
Six White Ducks 六只白鸭	528(D53)
Stop, Look, and Listen 一停二看三听	530(D54)

Three Little Kittens 三只小猫	532(D55)
Tidy Up 整理好	534(D56)
Toys Away 收好玩具	534(D57)
What'll I Do With My Baby - O? 我该拿我的宝贝怎么办哟?	536(D58)

介绍

作为幼儿教育工作者,我们工作中最大的乐趣就是有机会重温自己的童年时光。这本书就会带你沿着记忆的小径,踏上寻访童年的奇妙旅程。当孩子们真正融入其中,玩得最开心的时候,也就是他们不知不觉学习的过程。来看看孩子们在哪些方面会有所提高:

听力	幽默
顺序和队列	合作
基本概念,例如:颜色、形状和算术等	空间感
记忆力	身体感知
词汇量	放松
想象力	等等

在我们难捱而枯燥的日子里,唱一首活泼欢快的合唱曲《她将绕山而来》,足以让事情重新步入正轨。

有时候,拥有快乐如此简单,就像朗诵短诗《有个王后,她的脸是绿色的》。找些你儿时最喜爱的短诗和孩子们共享,他们喜欢你演唱歌曲、朗诵童谣,并绝对会珍藏这段美好记忆!

唱歌,朗诵短诗和童谣,和孩子们一起玩手指游戏,这些都有助于开发孩子们的早期读写能力。在受到正式阅读指导之前,孩子们会被要求去听字母 b 和 d 之间的微妙差别,然而他们应该有更多机会与他人玩耍以及迷上节奏、押韵、循环和结构。歌曲、短诗、童谣、循环曲、绕口令、手指游戏是获得这些体验的有效手段。

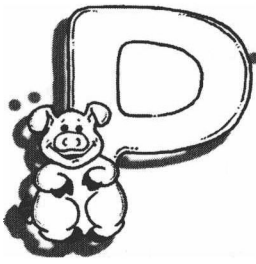
因为孩子词汇量的多少和他(她)区别声音的能力是影响他(她)将来听说读写最重要的两个方面,本书对孩子的重大意义在于——可以用以实现将来的成功运用英语。

使用指南

教授童谣、循环曲、歌曲、手指游戏和绕口令:

- 唱或念你想要教授的词语,并多次重复。
- 唱或念一行,漏掉一个单词。如:“一闪一闪,小_____。”
- 如果你要教一首歌曲,加入曲调之前先讲一遍词句。
- 在说唱词句的同时,用适当的动作示范。
- 讨论歌词或诗句。如:“Yankee Doodle”是什么意思?发生了什么?Yankee Doodle 要到哪里去?他怎么去的?他到了以后会做什么?鼓励孩子们思考会发生什么情况,这将帮助他们记住词句。
- 用图片来加强对单词的记忆,比如:童谣《小男孩布卢》讨论的是羊和奶牛。找一些这样的图片,讲解这些词句同时给他们看图片。
- 根据具体情况念这些词句,或响亮或柔和,或快或慢,或用高音或用低音。试着用不同的声音来加强对单词的记忆。如:你可以用低音教授一首关于下雨和打雷的短诗;用高而柔和的声音教授歌曲《小蜘蛛》。
- 由于编译水平所限,多数汉语译文在忠实原意的基础上很难像英文原作一样合辙押韵,在此仅为理解原作的参考之用。
- 目录里边的“A1”代表配套 CD 中 A 盘的第一首,其他依此类推。

本书的这些选段保证能让孩子们(和你)笑口常开。别忘了,最重要的是要保持热情!如果你用的是你喜欢的童谣和循环曲,孩子们也会喜欢的!



1, 2, 3

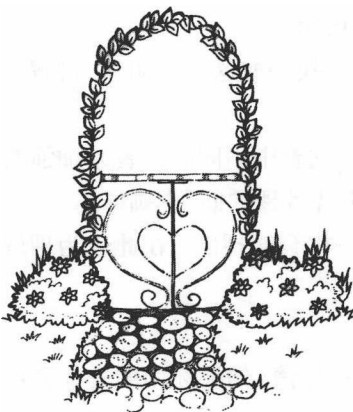
1, 2, 3

Father caught a flea.
Put him in the teapot,
To drink a cup of tea.

Theme Connections

Counting
Fleas
Food
Humor
Numbers

2, 4, 6, 8



2, 4, 6, 8, meet me at the garden gate.
If I'm late do not wait, 2, 4, 6, 8.

Theme Connections

Counting
Numbers

一、二、三

一、二、三，
爸爸抓了只跳蚤，
放在茶壶里，
沏茶喝下去。

主题词

数数
跳蚤
食物
幽默
数字

二、四、六、八

我和二、四、六、八约在花园门口见，
要是我迟到，那就别等我，二、四、六、八。

主题词

数数
数字

